



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2024 m. kovo 22 d.
(OR. en, bg)

Tarpinstitucinė byla:
2020/0011(NLE)

8139/24
ADD 2

SOC 230
EMPL 132
ANTIDISCRIM 47
GENDER 49
SAN 193
FREMP 163
ILO 10

PRANEŠIMAS DĖL „A“ PUNKTO

nuo: Nuolatinių atstovų komiteto

kam: Tarybai

Ankstesnio
dokumento Nr.: 7671/24 ADD 2 REV 1

Dalykas: Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo valstybių narių prašoma dėl
Europos Sąjungos interesų ratifikuoti 2019 m. Tarptautinės darbo
organizacijos konvenciją Nr. 190 dėl smurto ir priekabiavimo
– Bulgarijos pareiškimas

Delegacijoms priede pateikiamas Bulgarijos pareiškimas dėl pirmiau minėto pasiūlymo.

BULGARIJOS RESPUBLIKOS PAREIŠKIMAS

dėl Tarybos sprendimo, kuriuo valstybių narių prašoma ratifikuoti 2019 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją Nr. 190 dėl smurto ir priekabiavimo

„Bulgarijos Respublika žmogaus teisių propagavimui ir apsaugai teikia itin didelę svarbą. Šalis yra ir toliau bus pasiryžusi vykdyti savo įsipareigojimus žmogaus teisių srityje, be kita ko, kovoti su smurtu ir priekabiavimu darbo vietoje.

2018 m. Bulgarijos Respublikos Konstitucinis Teismas priėmė sprendimą, kuriame teigiama, kad Europos Tarybos konvencijoje dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (toliau – Stambulo konvencija) propaguojamos su sąvoka „socialinė lytis“ (angl. *gender*) susijusios teisinės koncepcijos, kurios yra nesuderinamos su pagrindiniais Bulgarijos Respublikos Konstitucijos principais. Be to, 2021 m. Konstitucinis Teismas plačiau paašškino, kad Konstitucijoje vartojama sąvoka „biologinė lytis“ (angl. *sex*) nacionalinės teisinės tvarkos kontekste galėtų būti suprantama tik biologine prasme (kaip reiškianti vyrus ir moteris).

Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) konvencijos Nr. 190 1 straipsnio 1 dalies b punkte numatyta apsauga tiek dėl „biologinės lyties“, tiek dėl „socialinės lyties“, o tai, atsižvelgiant į minėtus Konstitucinio Teismo sprendimus, verčia abejoti jos atitiktimi Bulgarijos Konstitucijai, taigi ir šalies gebėjimui ją ratifikuoti. Todėl Bulgarijos Respublika **nepritaria Tarybos sprendimui, kuriuo valstybių narių prašoma ratifikuoti 2019 m. Tarptautinės darbo organizacijos Konvenciją dėl smurto ir priekabiavimo (Nr. 190)**, nes jo atžvilgiu esama teisinio netikrumo, ar juo sukuriamą pareigą ratifikuoti, ar ne.

Bulgarijos Respublika taip pat yra susirūpinusi dėl to, kad šio sprendimo priėmimas galėtų pakenkti valstybių narių kompetencijai nepriklausomai nuspręsti susisaistyti ar ne šia Konvencija pagal TDO konstituciją, o tai savo ruožtu galėtų pakenkti valstybių narių pozicijai derybose dėl būsimų TDO konvencijų ir rekomendacijų, apimančių klausimus, kurie patenka į valstybių narių ir Sąjungos pasidalijamosios kompetencijos sritį, priėmimo.“